

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 20 (2013)  
**Heft:** 226

**Artikel:** Wendehammer retour  
**Autor:** Hornung, René  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-884472>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wendehammer retour

Zu Meienbergs Zeiten war Carl Scheitlin (1919–2000) Präsident der Ortsbürgergemeinde St.Gallen. Später folgte ihm sein Sohn Thomas – der heutige Stadtpräsident. Freisinnig beide und Niklaus Meienberg mit seiner frechen Schreibe über St.Gallen gar nicht zugeneigt.

Zu Zeiten von Carl Scheitlin war die Ortsbürgergemeinde noch standhaft. «Die Stadt im grünen Ring» rechnete sie sich als ihr Verdienst zu. Den Ortsbürgern gehörte der grösste Teil des «Grünen Rings», auch der Dreilindenhang. Carl Scheitlin war stolz darauf und freute sich, wenn die Zuhörer ob so viel Land in öffentlichem Besitz staunten.

Der Slogan vom grünen Ring ging aber bald vergessen. Die Einkaufsstadt wurde wichtiger. «Wa meer nöd händ, hät niemert», kalauerte die City-Vereinigung in den Achtzigerjahren auf Plakaten – ein gefundenes Fressen für Niklaus Meienberg. Weit vorne in seinem Buch *Die Erweiterung der Pupillen beim Eintritt ins Hochgebirge* nimmt er den Spruch aufs Korn.

Den Ortsbürgern blieb in der sich zunehmend ökonomisierenden Welt nicht verborgen, dass es deutlich lukrativer war, ihre Wiesen zu überbauen, als an den steilen Hängen Landwirtschaft zu betreiben. Mit neuen Schraffuren auf dem Zonenplan werden aus Landwirtschaftsbald einmal Bauzonen. Grundsätzliche politische Opposition gab es damals nicht. Nachverdichten war kein Thema, und bis heute gibt es in St.Gallen genügend Bauplätze an Hanglagen mit Ausblick. Die Investoren reissen sich solche Filetstücke unter die Nägel, denn hier lassen sich neue Eigentumswohnungen besser verkaufen als unten in der Talsohle, im dichten Quartier, ohne Aussicht. So viel Auswahl haben die Investoren heute in kaum einer anderen Schweizer Stadt mehr; oder mit der City-Vereinigung von damals: «Wa meer nöd händ, hät niemert.»

## Niklaus Meienberg würde es hier nicht lang aushalten – eine kritische Besichtigung der Meienbergstrasse am Birnbäumenhang in St.Gallen. von René Hornung

### Als erstes eine Strasse

Bald war klar: Der Dreilindenhang wird überbaut. Die Lage ist zwar nicht sonderlich sonnig, aber immer noch gut und stadtnah, die Erschliessung relativ einfach. Als erstes wurde eine neue Strasse gelegt, von der Speicherstrasse einer Höhenkurve entlang bis kurz vors Tobel des Tivoli-bachs. Dort endet die Sackgasse. Dann bekamen die Appenzeller Bahnen fürs neue Quartier eine eigene Haltestelle: Birnbäumen.

Meienbergstrasse solle die Erschliessung heissen, entschied die städtische Namenskommission, denn hier am Dreilindenhang sei genau der richtige Ort. Aus St.Fiden, wo er aufgewachsen ist, wird Niklaus Meienberg sicher auch hoch zu den Weihern gelaufen sein. Über eine der Treppen in der jetzt nicht mehr freien Wiese. Seinen Weg kann nachvollziehen, wer vom «Panoramaweg» unterhalb der Speicherstrasse über die Stadt blickt und dann – quer durch eine der neuen Überbauungen hindurch – eine offene Sichtachse entdeckt: Sie lenkt den Blick direkt auf den Kirchturm von St.Fiden und tatsächlich liest man in *Aufenthalt in St.Gallen*: «Wenn man vom Vaterhaus weg in den Süden geht, kommt man über eine lange Stiege zur Speicherstrasse, die ins Appenzellische führt, hat einen weiten Ausblick über den Bodensee bis ans deutsche Ufer.»

2005 wurde die Strasse gelegt und beschriftet, nicht zur Freude von Thomas Scheitlin. Damals noch Ortsbürgerpräsident und Banker, fragte er sich, ob einer, der so viel Kritisches über die Stadt geschrieben habe, diese Ehre auch verdiene. Dennoch: Scheitlin schaffte kurz darauf die Wahl ins Stadtpräsidenten-Amt. Die Strasse schaffte es nicht so weit: Sie endet in einem «Wendehammer», wie die Strassenbauer den Kehrplatz nennen. Den schweren Hammer brauchten sie damals, denn sie stiessen just beim Wendeplatz auf eine überraschende Nagelfluh-

schicht. Jetzt ist die Wand mit solidem Beton gesichert, ein Fussballtor mit Kreide aufgemalt. Am Rand des Platzes steht ein obligater Kehrriechtsack-Unterflurcontainer, und weil im steilen Hang darunter schon eine nächste Bauetappe im Gang ist, ist ein Teil des Platzes mit Baufahrzeugen verstellt. Oder mit Niklaus Meienberg: «Wa mer nöd chönd, cha niemer.»

### Später Widerstand

Als das Stadtparlament Anfang 2007 die Gestaltungspläne für die drei Baufelder an der Meienbergstrasse bewilligte, gab es doch noch Opposition. Im darunterliegenden Birnbäumenquartier wurden Referendumsunterschriften gesammelt. Die Projekte, vor allem die zwei neunzig Meter langen Mehrfamilienhäuser, seien «völlig überdimensioniert». Wer heute aus dem alten Birnbäumenquartier hangaufwärts schaut, kann das nachvollziehen. Aber im Gegensatz zu den drei vorangehenden Nein zu Gestaltungsplänen (Vogelherd 2003, Burgweiher 2004 und Güterbahnhof 2007) stimmte diesmal die Mehrheit zu.

Die Überbauungen würden dicht und damit platzsparend, versprach der Stadtrat, zwei Drittel des Areals blieben grün. Und die Baukörper passten sich «vorzüglich in die Hanglage ein.» Die Konzentration der Bauten vermeide eine flächige Überbauung des Hanges, stand im Gestaltungsplan. Jetzt kann Bilanz gezogen werden. Implemia, Helvetia und der Architekt Felix Sigrist waren die Investoren. Von den insgesamt 150 Wohnungen sind mehr als die Hälfte Eigentumswohnungen oder Reihenhäuser. Der Verkauf lief gut. Und auch wer zur Miete in den langen Mehrfamilienblocks wohnt, residiert standesgemäss: Wohnungsgrundrisse mit Aussicht auf die Stadt und nach Süden, auf beiden Seiten holzverkleidete Balkone. Und dazu die passenden Gebäudenamen: «Champagner» und «Williams». Und wieder Niklaus Meienberg: «wa mer nöd gend, get niemert.»

Und weiter: «niemert gsiät, wa mer gsend / wa mer gsend, gsiämer nöd». Schon vom fernen Rosenberg her überblickend, reiben wir uns die Augen: Wie eine ausgeleerte Legoschachtel liegen die Häuser im Hang verstreut, jede der bisher drei Bauetappen mit Abstandsgrün von der nächsten getrennt. Und erst recht aus der Nähe: Moderne Minergiebauten scheinen nur mit fast geschlossenen Nordfassaden zu funktionieren, so strecken sie der Strasse das Füdli entgegen. Und noch genauer hingeschaut: Nicht einmal über die Gestaltung des Strassenrands konnten sich die unterschiedlichen Bauherrschaften einigen. Das Trottoir endet plötzlich im Nichts und ist mit schweren Betonpolern verstellt, damit niemand auf die Idee komme, hier sein Auto hinzustellen. Aber Trottoirs braucht man an der Meienbergstrasse ja auch gar nicht: In dieser Preisklasse wohnen heisst, direkt mit dem Auto in die eigene Tiefgarage zu fahren – Für 150 Wohnungen gibt es fast 200 Garagenplätze. «niemert wöt, wa mer hend / wa mer hend, wömmen nöd».

### Akkurat gepützelt

Neu ist alles und adrett. Die neunzig Meter langen Sockelgeschosse sind schamvoll mit Holzlamellen verkleidet. Blendet man die darüber liegenden Wohngeschosse weg, könnte es auch eine neue Stallfront sein. Und in der mittleren Überbauung herrscht offensichtlich ein Wettbe-

werb unter den Balkonbesitzerinnen und -besitzern. Was es in den Gartencentern nicht alles gibt! Und wie akkurat alles gepützelt ist, oder mit Niklaus Meienberg: «wa mer förbet, förbet mer».

Architekt Felix Sigrist hat sich gleich schon das nächste Baufeld gesichert – am Sophie-Täuber-Weg, direkt unterhalb der Meienbergstrasse. Wieder muss ein Stück des steilen Hanges aufwendig wegbetoniert werden. Auf den Mauern entstehen vier Doppelhäuser in Holzelementbau. Und Niklaus Meienberg grüsst nochmals: «wa mer poschtét, poschtet mer».

René Hornung, 1948, ist Journalist in St.Gallen.

Hend

wa mer nöd hend  
hät niemert  
wa mer nöd gend  
get niemert  
wa mer nöd chönd  
cha niemert  
niemert cha  
wa mer chönd  
niemert get  
wa mer gend  
niemert tuet  
wa mer tönd  
wa mer wend  
wemmer nöd  
niemert wet  
wa mer wend  
niemert schtot  
wo mer schtönd  
wo mer schtönd  
schtömmen nöd  
niemert gsiät  
wa mer gsend  
wa mer gsend  
gsiämer nöd  
niemert wöt  
wa mer hend  
wa mer hend  
wömmen nöd  
wa mer hend  
hemmer emmer  
wa mer send  
semmer lenger  
wammer chörblet  
chörblet mer  
wa mer förbet  
förbet mer  
wa mer worschtet  
worschtet mer  
wamer poschtet  
postschtet mer  
wamer moschtet  
moschtet mer  
pitti nei  
taari säge  
nimert hät  
hend we mer

